

**CONSEIL MUNICIPAL**  
**DU MERCREDI 27 JANVIER 2016.**

Le 27 janvier deux mille seize, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

**Étaient présents :** M. CARRERE *Maire*, Mmes SEMERENA, GALLOIS CEDARRY, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX *Adjoint*  
Mme ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISON CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, LARRONDE, MOREL DURAND-RUEDAS, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES *Conseillers municipaux.*

**Étaient excusés :** Mmes ZUFIAURRE, CHOUBERT, M. MACHICOTE.

\* **SECRETARE DE SEANCE :** Madame DOYHENART

\* Madame Zufiaurre donne procuration à Madame Aristizabal.

\* APPROBATION DU PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 26 NOVEMBRE 2015.

**VOTES :** POUR 23  
CONTRE 0  
ABSTENTIONS 4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)

\* **URBANISME – AGRICULTURE – TRAVAUX – VOIRIE.**

**1. O.N.F. – COUPE DE BOIS 2016 - INSCRIPTION A L'ETAT D'ASSIETTE.**

Monsieur DAGUERRE présente le rapport suivant,

Il donne lecture au Conseil Municipal du courrier de l'Office National des Forêts concernant les coupes à assieoir en 2016 dans la forêt communale.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DEMANDE** à l'Office National des Forêts l'inscription à l'état d'assiette 2016 des coupes suivantes :

**2016ko URTARRILAREN 27ko ASTEAZKENEKO**  
**HERRIKO BILTZARRA.**

**Bi mila hamaseiko abendoaren hogeita zazpian**, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

**Hor zirenak :** CARRERE jauna *Auzapeza*, SEMERENA, GALLOIS CEDARRY andereak, GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak *Axuantak*, ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, LARRONDE, MOREL, DURAND-RUEDAS, Andereak, MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES Jaunak *kontseilariak.*

**Barkatuak :** ZUFIAURRE, CHOUBERT andereak, MACHICOTE jauna.

\* **SAIOAREN IDAZKARIA :** DOYHENART Anderea

\* Zufiaurre andereak ahalordea Aristizabal andereari eman dio.

\* 2015eko AZAROAREN 26ko BILTZARREKO AKTAREN ONARPENA.

**BOZKAK :** ALDE 23  
KONTRA 0  
ABSTENTZIOAK 4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)

\* **HIRIGINTZA – LABORANTZA – OBRAK – BIDEAK.**

**1. O.E.N. – 2016ko EGUR MOZTEA – ESTATUAK FINKATU OINARRIAREN BAITAKO IZEN-EMATEA.**

DAGUERRE jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Herriko biltzarrari, Oihanetako Erakunde Nazionalak, 2016an herriko oihanean egitekoak diren egur mozketei begira helarazi gutunaren irakurketa egiten dio.

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **GALDATZEN DU**, O.E.N.ari 2016ko egur mozketei dagokionez, Estatuak finkatu oinarrien baitan izena-ematea.

Série/ Multzoa	Parcelle/ Lursaila	Surface/Azalera	Type de coupe/Mozketa mota	Destination proposée/ Proposatutako helmuga
U	16	8,29 ha	Amélioration/Hobekuntza	Vente & Délivrance /Saltzea & ematea
U	16	1,80 ha	Eclaircie/Bakandu	Délivrance /Ematea
U	17	11,10 ha	Amélioration/Hobekuntza	Vente & Délivrance /Saltzea & ematea
U	17	1,20 ha	Eclaircie/Bakandu	Délivrance/Ematea
U	29	10,22 ha	Irrégulière/Irregularra	Vente en bloc sur pied/Saltze osoa zutik
U	30	6,00 ha	Amélioration/Hobekuntza	Vente & Délivrance /Saltzea & ematea

- **DEMANDE** le report des coupes suivantes :

- **GALDATZEN DU**, egur mozte hauen gibelatzea :

Série/ Multzoa	Parcelle / Lursaila	Type de coupe/ Mozketa mota	Date/ Data	Motif/Zergatia
U	14	Amélioration/Hobekuntza	2017	Volume et desserte insuffisants/bolumen eta garraio eskasak
U	18	Amélioration/Hobekuntza	2019	Problème desserte externe/garraio arazoa
U	21	Amélioration Hobekuntza	2017	Modification de la rotation/errotazio aldatze
U	22	Irrégulière /Irregularra	2017	Modification de la rotation/errotazio aldatze
U	23	Amélioration/Hobekuntza	2017	Modification de la rotation/errotazio aldatze

**2. O.N.F. – DELIVRANCE COUPE DE BOIS 2016 DANS LA FORET COMMUNALE BENEFICIANT DU REGIME FORESTIER – PARCELLES 16, 17, 30.**

Monsieur DAGUERRE présente le rapport suivant,

Il informe le Conseil Municipal qu'une coupe est prévue en forêt communale parcelles 16, 17, 30 et qu'il y a lieu de décider de sa destination.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** de vendre toutes les essences à partir de 40 cm de diamètre à 1,30 m
- **DECIDE** de délivrer les bois aux affouagistes pour la satisfaction de leurs besoins ruraux ou domestiques,
- **DEMANDE** à l'Office National de Forêts de bien vouloir procéder au martelage de la coupe en réalisant des marques distinctes en fonction de la destination des produits ;
- **DECIDE** d'effectuer le partage des produits délivrés : par foyer ;
- **DECIDE** que l'exploitation des produits délivrés sera réalisée par les bénéficiaires de l'affouage sous la garantie de trois habitants solvables, soumis solidairement à la responsabilité prévue à l'article L.241.16 du Code Forestier et choisis par le Conseil Municipal à savoir : Messieurs Bruno Carrère, Gérard Minvielle, Tomas Daguere ;
- **DONNE** pouvoir à l'Office National des Forêts de fixer les délais d'exploitation pour les produits vendus ou délivrés.
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout document concernant cette opération.

Passé ce délai, les affouagistes n'ayant pas terminé l'exploitation de leur lot, seront considérés comme y ayant renoncé.

**3. ACQUISITION D'UN TERRAIN - COPROPRIETE DU CANAL – PARCELLE AN 30 - QUARTIER DU BOURG.**

Monsieur GOYHENECHÉ présente le rapport suivant,

La « copropriété du canal » et la commune d'USTARITZ sont parvenues à un accord portant sur l'acquisition par la commune de la parcelle non bâtie AN n°30 d'une surface de

**2. O.E.N. - 2016KO URTERAKO EGUR MOZTUEN BANAKETA OIHAN ARAUBIDEAREN PEAN DEN HERRIKO OIHANEAN – 16, 17, 30 LURSAILAK.**

DAGUERRE Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Herriko biltzarrari jakinarazten du egur mozte bat eginen dela herriko oihanean 16, 17, 30 lursailatan eta horren helmuga finkatzea beharrezkoa dela.

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ERABAKITZEN DU**, 40 zm-tik 1,30 zm-rainoko egurrak saltzea ;
- **ERABAKITZEN DU**, egura esleitzea banatuz erosleen baserriko eda etxeko beharrei erantzuteko;
- **GALDATZEN DU** O.E.N.ari moztu behar den egurra mailukatzea marka garbiak eginenez ekoizpenaren helmugaren arabera ;
- **ERABAKITZEN DU**, ekoizpenen partekatzea : familia ;
- **ERABAKITZEN DU**, erosleak berak landuko dituela erosi ekoizpenak ordain ahaimeneko hiru biztanleen bermea pean, hauek Oihaneko kode L.241.16 artikuluan aurreikusitako erantzukizun solidario pean eta herriko kontseiluak hautatuak izanen dira hots : Bruno Carrère, Gérard Minvielle, Tomas Daguere jaunak;
- **EMATEN DIO**, Oihaneetako Erakunde Nazionalari boterea, erosi ekoizpenen baliatzeko epeak finkatzeko, eta horretarako tokia plantatzeko ;
- Jaun Auzapezari **BAIMENA EMATEN DIO**, operazio hortaz ari diren dokumentu guztiak izenpetu ditzan.

Epe hau bururatu ondoren. nor bakotzak beretu ez duen egur parteari uka egin diola edukizat hartuko da.

**3. LUR BATEN EROSTEA - NAZAREN JABEKIDETZA – AN 30 LURSAILA – PURGUKO KARRIKA.**

GOYHENECHÉ jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Nazako jabeakidetzak eta UZTARITZEKO herria adostu dira Lekuko Hirigintza Planoan eraikinik gabeko 236 m<sup>2</sup>ko UA

236 m2 en zone UA au Plan Local d'Urbanisme au prix de 67.000 €.

Cette parcelle a vocation à intégrer le plan général d'aménagement de la voirie.

Le Conseil Municipal,

Vu l'avis de France Domaine en date du 14 octobre 2015 ;

- **DECIDE** d'acquérir la parcelle AN n°30 d'une surface de 236 m<sup>2</sup> au prix de 67.000 € ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout acte afférent à cette décision ;
- **PRECISE** que les crédits seront prévus sur le budget de l'exercice 2016, sous la forme d'une autorisation de programme - crédits de paiement (AP-CP) :  
. exercice 2016 crédit de paiement : 67 000 €.

**VOTES :**

POUR	22
CONTRE	5 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas, Cendres)
ABSTENTIONS	0

#### **4. CESSION PAR LA COMMUNE D'UNE PARCELLE DE TERRAIN CADASTRE BC 444 A LA SOCIETE HABITAT SUD ATLANTIQUE – SECTEUR MUSUGORRIKOBORDA QUARTIER ARRAUNTZ.**

Monsieur GOYHENECHÉ présente le rapport suivant,

Par délibération en date du 14 octobre 2015 le conseil municipal approuvait la vente à la société Habitat Sud Atlantique d'un terrain constructible de 7.180 m<sup>2</sup> environ prélevée sur les parcelles communales cadastrées BC n° 390 et 391 au prix de 400.000 €

Par délibération en date du 26 novembre 2015 le conseil Municipal approuvait l'échange de terrain avec les consorts Chantal et Roland GRUN à savoir :

- cession par les consorts GRUN à la commune d'une surface de 28 m<sup>2</sup> prélevée sur leur parcelle BC n°394 (BC 444 nouvelle numérotation établie par document d'arpentage du cabinet de géomètre Michel ARRAYET)
- cession par la commune aux consorts GRUN d'une surface de 63 m<sup>2</sup> prélevée sur la parcelle BC n°391 (BC 442 nouvelle numérotation établie par document d'arpentage du cabinet de géomètre Michel ARRAYET)

Il est proposé de céder à l'euro symbolique à la société HSA la parcelle de terrain BC 444 d'une surface de 28 m<sup>2</sup> pour améliorer les conditions d'aménagement du lotissement projeté sur le terrain voisin récemment acquis par HSA dans

zonan den lursailaren herriak erostea 67.000 €tan.

Bide antolaketa plan orokorrean sartu behara da lursail hau.

Herriko Biltzarrek,

2015eko urriaren 14ko jabegoaren oharra kontuan harturik ;

- **ERABAKITZEN DU**, 236 m<sup>2</sup>tako AN 30 zenbakia duen lursailaren erostea 67.000 €tan ;
- **BAIMENA EMATEN DIO**, Auzapez jaunari erabaki honi lotutako akta guztiak izenpetzeko;
- **ZEHAZTEN DU**, kredituak 2016ko urtaldiko aitzinkontuan pentsatuak izanen direla, egitasmo baimen baten – kreditu ordaintze baten forman :  
. kreditu ordaintze 2016 kontu aldia : 67 000 €.

**BOZKAK :**

ALDE	22
KONTRA	5 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas, Cendres)
ABSTENTZIOAK	0

#### **4. KADASTROAN BC 444 SAILKATUA DEN LURSAILA BATEN SALTZEA HABITAT SUD ATLANTIQUE ENPRESARI – ARRUNTZA AUZOKO MUSUGORRIKOBORDA ESKUALDEA.**

GOYHENECHÉ Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2015eko urriaren 14ko deliberoz, Herriko kontseiluak, kadastroan BC 390 eta 391z biki-pean sailkatua den 7.180 m<sup>2</sup> inguruko herriko lurretatik hartutako lursaila bat 400 000 €tan saltzen zion Habitat Sud Atlantique enpresari.

2015eko azaroaren 26ko deliberoz, Herriko Kontseiluak, honako lur trukatzeari onartzen zuen Chantal et Roland GRUN senar-emazteekin :

- BC 394 kadastratu lursailatik hartua den, GRUN senar-emaztearena den 28m<sup>2</sup>-ko lursaila baten uztea herriari (BC 444 zenbakitze berria , Michel ARRAYET geometro azterketa bulegoak, arpentatze dokumentuz egindako sailkatze berriaren ondorioz)
- BC 391 kadastratu lursailatik hartua den, Herriko lurretako 63 m<sup>2</sup>ko lursaila baten uztea GRUN senar-emazteei, (BC 442 zenbakitze berria , Michel ARRAYET geometro azterketa bulegoak, arpentatze dokumentuz egindako sailkatze berriaren ondorioz)

Proposatua da, BC 444 sailkatua den 28m<sup>2</sup>-ko lursaila euro sinboliko baten truke uztea HSA enpresari, HSAk erosi berria duen ondoko eremuan egiteko asmoa duen etxeguneko sartze antolakuntza baldintzak hobetzeko asmoz, lekuko familiek daukaten egoitza berrien erosteko xedea bete dezaten.

l'objectif de satisfaire une demande locale d'accèsion à la propriété .

Le Conseil Municipal,

Vu l'avis de France Domaine du 26 novembre 2015 ;

- **DECIDE** de céder la parcelle cadastrée BC 444 à l'euro symbolique à la société HSA ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous document afférent à cette décision.

VOTES :

POUR	26
CONTRE	1 (Vinet)
ABSTENTIONS	0

#### \* JEUNESSE - EDUCATION – FORMATION.

#### 5. OPERATION SAC ADOS - DEPART AUTONOME DES JEUNES.

Madame GALLOIS présente le rapport suivant,

Dans le cadre de sa politique "Temps libres solidaires en Aquitaine ", le Conseil Régional renouvelle le dispositif " Sac Ados ".

Pour rappel, cette opération s'adresse aux jeunes Aquitains âgés de 16 à 22 ans, souhaitant réaliser un premier projet de vacances autonomes en France (séjour individuel ou en groupe) et qui ne pourraient pas le faire sans un accompagnement méthodologique et/ou financier.

#### Objectifs:

- Permettre l'accès des 16-22 ans aux vacances autonomes
- Favoriser l'apprentissage de l'autonomie, la mobilité et la responsabilité dans le cadre d'un projet de vacances par un accompagnement éducatif à la préparation de ces projets et une contribution financière directe

Seuls les jeunes de la structure partenaire pourront candidater, dans un second temps, en élaborant un projet de vacances autonomes.

Son contenu est élaboré afin de répondre au plus près des besoins des jeunes, partant pour la première fois en autonomie.

Contenu du Sac Ados (Montant de l'aide = 130€) :

- 1 Sac à dos
- Chèques vacances (100€)
- Chèques services (30€)
- Carte assurance responsibility civil
- Carte assistance rapatriement
- 1 réglette des gestes de 1<sup>er</sup> secours

Herriko Kontseiluak,

2015eko azaroaren 26ko France Domaine-n iritzia ikusi ondoren,

**ERABAKITZEN DU**, BC 444 sailkatua den lursaila HSA enpresari uztea Euro sinbolikoaren truk ;

**BAIMENA ematen dio**, Auzapez Jaunari, honi lotuak diren dokumentu guziak izenpe ditzan.

BOZKAK :

ALDE	26
KONTRA	1 (Vinet)
ABSTENTZIOAK	0

#### \* GAZTERIA – HEZKUNTZA – FORMAKUNTZA.

#### 5. NERABE ZAKU OPERAZIOA – GAZTEAK AUTONOMOKI ABIATZEA.

GALLOIS andereak ondoko txostena aurkezten du,

Eskualde Kontseiluak, bere "Elkartasunezko Aisialdiak Akitanian" politikaren barnean, «Nerabe Zaku» dispositiboa berritzen du.

Gogora dezagun operazio hori 16 eta 22 urte arteko gazteei zuzentzen zaiela, Frantzian, autonomoki, opor proiektu bat (bakarka edota taldeka) egin nahi eta ezin badute, metodo edota diru laguntza jasotzen ez badute.

#### Xedeak :

- 16-22 urte artekoei oporrak autonomoki egiteko aukera eskaintzea ;
- Autonomia, mugikortasuna eta erantzukizuna ikasten laguntzea, opor proiektuak prestatzen erakutsiz eta ordaintzen zuzen-zuzenean lagunduz.

Partzuer den egiturako gazteak dirateke hautagai, bigarren aldi batean, opor autonomotako proiektu bat prestatuz.

Autonomoki lehen aldiz abiatuko diren gazteek dituzketen beharrei ahalbait hurbiletik erantzuteko moldean prestatua da.

Bizkar zakuaren edukia (Laguntzaren kopurua = 130€) :

- Bizkar zaku bat
- Opor txekeak (100€)
- Zerbitzu txekeak (30€)
- Erantzukizun zibileko asurantzua
- Herriratze laguntza txartela
- Lehen sokorri jectuen gidatxoa
- Herritartasunaren gaineko dokumentazioa
- USB gako bat

Eskola, Gazteria eta Kirolak Zerbitzuak dispositibo horretan parte hartu nahi luke berriro;

Herriko BiltzarraK aho batez,

- 1 documentation sur la citoyenneté
- 1 clé USB

Le Service Vie Scolaire, Jeunesse & Sports souhaite s'inscrire à nouveau dans ce dispositif ;

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **RENOUVELLE** l'adhésion au dispositif ;
- **SIGNE** la convention de Partenariat avec le Conseil Régional d'Aquitaine.

## 6. CONTRAT D'ENGAGEMENT EDUCATIF - STATUT DES EMPLOIS D'ANIMATEURS SAISONNIERS.

Madame GALLOIS présente le rapport suivant,

Le Contrat d'Engagement Educatif (CEE), prévu par les articles L.432-1 et suivants du code de l'action sociale et des familles (CASF), est un contrat de travail particulier, dérogatoire à certaines dispositions du code du travail.

L'une des spécificités de ce contrat de travail réside notamment :

- dans le décompte de la durée de travail qui s'effectue exclusivement en nombre de jours.

Les documents de gestion du personnel (contrat de travail, fiche de paie, planning ...) ne doivent donc jamais faire apparaître des heures de travail mais simplement indiquer le nombre de jours travaillés.

- dans la rémunération journalière qui ne peut être inférieure à 2,20 fois le montant du Smic horaire.

Aucune disposition législative ou réglementaire ne faisant obstacle, en matière de fonction publique, au recrutement par une collectivité territoriale, de titulaires de contrat d'engagement éducatif, la Commune d'USTARITZ propose, dans le cadre des emplois d'animateurs saisonniers de recourir à ce type de Contrat.

En effet, l'article L.432-1 du CASF dispose que : « la participation occasionnelle, dans les conditions fixées au présent article, d'une personne physique à des fonctions d'animation ou de direction d'un accueil collectif de mineurs à caractère éducatif organisé à l'occasion de vacances scolaires, de congés professionnels ou de loisirs, dans les conditions prévues aux articles L.227-4 et suivants, est qualifiée d'engagement éducatif. »

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **RECOURT** au Contrat d'Engagement Educatif pour l'emploi des animateurs saisonniers au sein des ALSH de la Commune ;
- **RETIENT** le mode de rémunération suivant : l'intéressé percevra une rémunération brute calculée sur la base d'une

- **BERRITZEN DU** dispositibora lotzea ;
- **IZENPETZEN DU** partaidetza hitzarmena, Akitaniako Eskualde Kontseiluarekin.

## 6. HEZKUNTZARAKO KONTRATUA - ANIMATZAILE SASOILARIEN LANPOSTUEN ESTATUTUA.

GALLOIS andereak ondoko txostena aurkezten du,

Ekintza soziala eta familien kodearen (ESFK) L. 432-1 artikuluen arabera, Lan Kodearen neurri batzuentzat baimen berezia onartzen duen lan kontratu berezia da Hezkuntzarako Kontratu hau.

Kontratu honen berezitasunetarikoa bat horretan datza :  
- soilik lan egunekin karkulatzen den lan orduen zenbaketan. Langileen kudeatzeari buruzko dokumentuek (lan kontratua, paga agiria, ordutegia ...) lan egunen kopurua baizik ez dute erakusten, lan orduak ez dira sekulan agertu behar.

- eguneroko lansarian, hazkundeari darralon lanhide-arteko gutieneko soldataren edota SMIC-aren zenbatekoaren 2,20 aldiz baino apalagoa izaten ahal ez delarik.

Funtzio publikoaren kuadroan, legegintza eda arauen arabera inolako neurririk ez denez lurralde elkargo batek egin hezkuntza tituludunen kontratatzea eragozten duenik, UZTARITZEKO herriak proposatzen du animatzaile sasoilarien lanpostuen kuadroan, kontratu honetaz baliatzea.

Alabaina, ESFK-ren L. 432-1 artikulua honakoa azaltzen du:  
« artikuluari dagokien baldintzen kuadroan zein L.227-4 artikuluari eta besteei dagokien baldintzen arabera, eskola zein lan oporretan edo aisialdian, hezkuntzari dagokio animazioan edo adingabeen harrera kolektiboan ari den pertsona baten noiztenkako parte hartzea hezkuntza engaiamendu gisa kalifikatua da. »

Herriko Biltzarrek aho batez,

- hezkuntza-engaiamendu kontratuaz **BALIATZEN DA** herriko Aterpetzerik Gabeko Aisialdien Harreran edo AGAH-n ari diren animatzaile sasoilarien lanpostuentzat;
- ondoko lansaria **ATXIKITZEN DU** : ordainsari finko batean oinarritzen den lansari gordina hunkituko du langileak, hots:

indemnité forfaitaire définie comme suit :

	Forfait/jour <i>Prezio finkoa egunka</i>	Sal. Net/jour <i>Irabazi garbia egunka</i>	Sal. Net/mois <i>Irabazi garbia hilaka</i>
Animateur BAFA <i>animatzailea</i>	58,65 €	60,75 €	1 215,01 €
Stagiaire BAFA <i>ikastun langile</i>	53,65 €	55,39 €	1 107,70 €
Animateur Non diplômé <i>diplomarik ez duen animatzailea</i>	48,65 €	50,02 €	1 000,40 €
Nuit sous tente <i>gaua-oihal etxolan</i>	11,35 €	10,00 €	

- **PRECISE** que les crédits nécessaires sont inscrits au chapitre au budget 2016.

### **7. SERVICE VIE SCOLAIRE - JEUNESSE-SPORTS - CREATION D'EMPLOIS D'ANIMATEURS SAISONNIERS.**

Madame GALLOIS présente le rapport suivant,

Comme chaque année, il est nécessaire de créer les postes qui seront à pourvoir afin de permettre l'accueil des enfants dans les temps périscolaires, au Centre de Loisirs Eki Begia et à l'Espace Jeunes pour l'année 2016.

Un renfort ponctuel en personnel peut s'avérer nécessaire les mercredis, pendant les vacances et en accueil périscolaire dans ces structures, en fonction du nombre d'enfants ou de jeunes inscrits.

Ces emplois représentent un besoin saisonnier. Ils ont donc vocation à être pourvus par du personnel non titulaire, pour une durée n'excédant pas six mois sur une période de 12 mois.

La présente délibération a pour objectif de fixer le nombre de postes nécessaires au bon fonctionnement de ces structures.

Le nombre d'animateurs saisonniers employés est déterminé en fonction du nombre d'enfants ou de jeunes inscrits aux activités proposées.

Il convient donc de proposer la création de poste pour :

**a) Renfort occasionnel** du personnel du Centre de Loisirs Eki Begia et de l'Espace Jeunes, les mercredis et à l'accueil périscolaire pour pallier l'absence des animateurs titulaires (congés annuels) :

- **10 animateurs**

**b) Vacances d'hiver** du Lundi 15 Février au vendredi 26 Février 2016 :

CENTRE DE LOISIRS

Capacité d'accueil : 60 enfants, répartis comme suit :

- **2 animateurs**

ESPACE JEUNES

Capacité d'accueil : 24 jeunes, répartis comme suit :

- **pas de besoins**

**c) Vacances de printemps** du Lundi 11 Avril au jeudi 22 Avril

- **ZEHAZTEN DU** behar diren kredituak 2016ko aurrekontuan pentsatuko direla.

### **7. ESKOLA-GAZTERIA-KIROLAK ZERBITZUA - ANIMATZAILE SASOILARI LANPOSTUEN SORTZEA.**

GALLOIS andereak ondoko txostena aurkezten du,

Urtero bezala, 2016rako lanpostuak sortzea beharrezkoa da eskolaldi inguruko denboran Eki Begia aisialdi zentroan eta Gazteen Gunean haurren harrera gidatzeko.

Egitura horietan izena eman duten haur eta gazteen kopuruaren arabera, noiztenkako indartze hau beharrezkoa izan daiteke asteazketan, oporretan eta eskolaldi inguruko harreran.

Lanpostu horiek sasoiko behar bat erakusten dute. Tituludun ez diren langileek beteko lituzkete orduan, 12 hilabeteren gain 6 hilabete gehienik iraunen luketelarik.

Egitura horien funtzionamenduarentzat beharrezkoa den lanpostu kopurua finkatzea da deliberazio honen helburua. Enplegatzen den animatzaile sasoilarien kopurua, proposatuak diren jardueretan izena eman duen haur eta gazteen kopuruaren arabera finkatua da.

Komeni da orduan lanpostuen sortzea arrazoi hauentzat :

**a)** Eki Begia aisialdi zentroa eta Gazteen Guneko langile kopuruaren **noiztenkako indartzea**, asteazketan eta eskolaldi inguruko harreran animatzaile tituludunen falta gainditzeko (urteko baimen-egunak) :

- **10 animatzaile**

**b) Neguko oporrak 2016ko otsailaren 15etik 26ra:**

AISIALDI ZENTROA

Harrera gaitasuna : 60 haur, horrela banaturik :

- **2 animatzaile**

GAZTEEN GUNEA

Harrera gaitasuna : 24 gazte, horrela banaturik :

- **ez da behar**

**c) Udaberriko oporrak 2016ko apirilaren 11tik 22era:**

AISIALDI ZENTROA

Harrera gaitasuna : 60 haur, horrela banaturik :

- **2 animatzaile**

2016 :

CENTRE DE LOISIRS

Capacité d'accueil : 60 enfants, répartis comme suit :

- **2 animateurs**

ESPACE JEUNES

Capacité d'accueil : 24 jeunes, répartis comme suit :

- **pas de besoins**

d) **Vacances d'été** du 06 juillet au 31 août 2016 :

CENTRE DE LOISIRS

JUILLET : Capacité d'accueil : 140 enfants

AOÛT : Capacité d'accueil : 90 enfants

- **21 animateurs**

ESPACE JEUNES

JUILLET : Capacité d'accueil : 48 jeunes

AOÛT : Capacité d'accueil : 24 jeunes

- **1 animateur**

e) **Vacances d'automne** du Jeudi 20 Octobre au Mercredi 02

Novembre 2016 :

CENTRE DE LOISIRS

Capacité d'accueil : 60 enfants

- **2 animateurs**

ESPACE JEUNES

Capacité d'accueil : 24 jeunes,

- **pas de besoins**

Soit **38** postes d'emplois d'animateurs saisonniers.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** de créer les emplois susvisés pour les périodes mentionnées ;

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer les contrats correspondants ;

- **PRECISE** que les crédits correspondants seront prévus au budget 2016.

**8. MISSION LOCALE AVENIR JEUNES - PARTICIPATION FINANCIERE 2016.**

Madame GALLOIS présente le rapport suivant,

La Mission Locale Avenir Jeunes nous a sollicités pour que soit réaffirmé le principe de notre adhésion à cette structure qui apporte aides et conseils aux jeunes demandeurs d'emploi d'Ustaritz pour une contribution annuelle, pour l'année 2016, de 9 031€ (montant de 8 853€ en 2015).

Pour information, les cotisations à la Mission Locale Avenir Jeunes Pays basque sont calculées en fonction du nombre d'habitants multiplié par le taux correspondant à la tranche de population à laquelle appartient la collectivité (+ de 100 000 habitants : 1.9495€ / de 10 000 à 100 000 habitants : 1.8077€ / de 6 000 à 10 000 habitants : 1.4505€ / - de 6 000 habitants : 1.0824€).

GAZTEEN GUNEA

Harrera gaitasuna : 24 gazte, horrela banaturik :

- **ez da behar**

**d) Udako oporrak 2016ko uztailaren 6tik agorrilaren 31ra:**

AISIALDI ZENTROA

UZTAILA : Harrera gaitasuna : 140 haur

AGORRILA : Harrera gaitasuna : 90 haur

- **21 animatzaile**

GAZTEEN GUNEA

UZTAILA: Harrera gaitasuna : 48 gazte

AGORRILA: Harrera gaitasuna : 24 gazte

- **animatzaile bat**

**e) Udazkeneko oporrak 2016ko urriaren 20tik azaroaren**

**2ra:**

AISIALDI ZENTROA

Harrera gaitasuna : 60 haur

- **2 animatzaile**

GAZTEEN GUNEA

Harrera gaitasuna : 24 gazte,

- **ez da behar**

Hots **38** lanpostu kontatzen dira animatzaile sasoiari gisa.

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **ERABAKITZEN DU** aipatu denboraldietan behar diren lanpostuak sortzea ;

- **BAIMENA EMATEN DU** auzapezari honi dagozkion kontratuak izenpetzeko;

- **ZEHAZTEN DU** behar diren kredituak 2016ko aurrekontuan pentsatuko direla.

**8. GAZTEENTZAKO ETORKIZUNA» TOKIKO EGINKIZUNA - 2016eko DIRUZKO PARTE HARTZEA.**

GALLOIS andereak ondoko txostena aurkezten du,

«Gazteentzako Etorkizuna» tokiko eginkizunak eskatu digu Uztaritzeko gazte langabeei laguntza eta aholkuak eskaintzen dizkien egitura harretara lotzeko printzipioa berrets dezagun, 2016 urtean 9 031€ko kopurua emateko (2015eko kopurua: 8 853 €).

Jakin ezazue, Euskal Herriko Gazteen Etorkizuna Tokiko Eginkizunaren aldeko dirulaguntzak biztanle kopuruen arabera kalkulatu direla, kolektibitateak duen biztanle tarteari dagokion mailaz biderkaturik (100 000 biztanletik gora : 1.9495€ / 10 000-100 000 biztanle : 1.8077€ / 6 000-10 000 biztanle : 1.4505€/ 6 000 biztanle baino gutxiago : 1.0824€)

2015erako, kalkuluak eguneratu dira, 2011ko INSEEn datuen arabera.

Depuis 2015, les calculs sont basés sur les données INSEE de 2011.

En conséquence, la cotisation annuelle s'élève à :

**6 226 habitants x 1,4505€ = 9 031€**

Il vous est demandé de confirmer notre adhésion à cette structure.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **CONFIRME** son adhésion à cette structure pour l'année 2016 ;
- **ACCEPTE** le versement de la somme de 9 031€ aux bénéfices de la Mission Locale Avenir Jeunes ;
- **PRECISE** que les crédits correspondants seront prévus au budget 2016.

#### **\* FINANCES – RESSOURCES HUMAINES.**

#### **9. TARIFS COMMUNAUX ET DROITS DE PLACE 2016.**

Monsieur DRIEUX présente le rapport suivant,

Il vous est proposé d'arrêter les tarifs appliqués pour l'utilisation des différents services, des équipements et l'occupation du domaine public : (voir tableau en annexe).

Hartara, hona urtesaria:

**6 226 biztanle x 1,4505€ = 9 031€**

Egitura horretara loturik jarraitzea berrets dezagun eskatzen zaizue.

Herriko biltzarrak aho batez,

- **BERRETSI DU** egitura horretara lotzea 2016 urterako ;
- **ONARTU DU** 9 031€ ematea Gazteentzako Etorkizuna Tokiko Eginkizunari ;
- **DIO** kopuru horiek 2016ko aurrekontuan direla kreditaturik.

#### **\* FINANTZA – GIZA BALIABIDEAK.**

#### **9. HERRIKO PREZIOAK ETA 2016ko LEKU ESKUBIDEAK.**

DRIEUX Jaunak, ondoko txostena aurkezten du,

Eremu publikoko okupatzearen eta muntaduren, zerbitzu ezberdinen erabiltzearentzat aplikatuak diren prezioak erabakitzen proposatua zaitzute : ( ikus taula eranskinean).

DÉSIGNATION	Tarifs		Unité Mesure	Période	Observations
	Tarifs en vigueur	Tarifs 2016 proposés			
<b>DROITS DE PLACE</b>					
Camions (vente de marchandises)	130,00 €	130,00 €			Ticket
Autres (surface moindre)	30,00 €	30,00 €			
<b>Marché :</b>					
Abonnement trimestriel (10 samedi au lieu de 13)	4,00 €	4,00 €	0 à 3 m		
	1,00 €	1,00 €	1 m en +		
Non abonnés	4,00 €	4,00 €	0 à 3 m		
	1,00 €	1,00 €	1 m en +		
<b>DROITS D'OCCUPATION DU DOMAINE PUBLIC</b>					
Restaurant - Bar (terrasse non couverte)	1,58 €	1,58 €	m²	an	
Restaurant - Bar (terrasse couverte)	3,11 €	3,11 €	m²	an	
Terrasses-jardins divers	0,82 €	0,82 €	m²	an	
Salle de restauration couverte	500,00 €	5,10 €	m²	an	
<b>FORFAIT METIERS FÊTE FORAINE</b>					
Baraques de moins de 6m²	62,40 €	62,40 €			
Baraques de plus de 6m²	83,20 €	83,20 €			
Baraques pour l'alimentaire	104,00 €	104,00 €			
Manèges enfants	124,80 €	124,80 €			
Autodromes	187,20 €	187,20 €			
<b>AIRES PROVISoire D'ACCUEIL GENS DU VOYAGE</b>					
Occupation aire de grand passage / semaine	250,00 €	suppression			
<b>TARIFS DE LOCATION D'IMMEUBLES</b>					
<b>Mur à Gauche Kiroleta</b>					
Pelote	5,35 €	5,35 €	Heure	Jour	
	3,05 €	3,05 €		1/2 H	
	7,65 €	7,65 €	Heure	Nuit	
	4,60 €	4,60 €		1/2 H	
Location Salle	gratuit	gratuit			
Associations Ustaritz	200,00 €	200,00 €			
Associations extérieures	400,00 €	400,00 €			Spectacle jusqu'à 24H sans buvette Concert avec buvette
Associations extérieures					
<b>Trinquet Kiroleta :</b>					
Étudiants / chômeurs/ jeunes (mineurs)	10 € /heure	10 € /heure			
	120 € / trimestre	120 € / trimestre			
"Heures creuses" (avant 17h et du lundi au vendredi)	14 € /heure	14 € /heure			
	168 € / trimestre	168 € / trimestre			
Tarif normal	18 € /heure	18 € /heure			
	211 € / trimestre	211 € / trimestre			
<b>Salle Lapurdi:</b>					
<b>USTARITZ</b>					
Associations	30,00 €	30,00 €	1/2 Jour		
Associations	50,00 €	50,00 €	journée		
Autres	60,00 €	60,00 €	1/2 Jour		
Autres	100,00 €	100,00 €	journée		
<b>EXTÉRIEUR</b>					
Associations	60,00 €	60,00 €	1/2 Jour		
Associations	100,00 €	100,00 €	journée		
Autres	120,00 €	120,00 €	1/2 Jour		
Autres	220,00 €	220,00 €	journée		
<b>Permanences Lapurdi :</b>					
	(heure)	(mois)	(Heure)	(mois)	
1 H	6,90 €	27,45 €	6,90 €	27,45 €	
2 H consécutives	12,20 €	48,80 €	12,20 €	48,80 €	
3 H consécutives	18,30 €	73,20 €	18,30 €	73,20 €	
demi-journée	24,40 €	97,60 €	24,40 €	97,60 €	
Journée	34,30 €	137,20 €	34,30 €	137,20 €	
<b>Salles Communales (Sauf Lapurdi-Bilquene)</b>					
Associations Ustaritz	gratuit	gratuit			
Autres	45,75 €	45,75 €	journée		
	30,50 €	30,50 €	1/2 journée		
<b>Salle Communale Etxehasia</b>					
Associations d'Ustaritz	gratuit	gratuit			
Réunions	30,00 €	30,00 €	journée		
Repas					
<b>Salles communales (hors Kiroleta : mur à gauche et trinquet)</b>					
Activités culturelles ou sportives à but lucratif	10,00 €	10,00 €	Heure		Maximum 2 fois / trimestre
<b>Accès Bâtiments communaux :</b>					
mise à disposition gratuite des clés ou badges auprès des utilisateurs					
<b>En cas de perte ou dégradation des clés ou badges :</b>					
	23,45 €	23,45 €			
copie d'une clé simple	34,40 €	34,40 €			
copie d'une clé de passe	6,42 €	6,42 €			
badge électronique					

Rappel : caution pour organisation événements festifs (Kiroleta) : 400 €

Rappel : caution prêt matériel communal : 500 €

DÉSIGNATION	Tarifs				Unité Mesure	Période	Observations
	Tarifs en vigueur		Tarifs 2016 proposés				
<b>PISCINE</b>							
<b>Entrées "PUBLIC"</b>							
<u>Personnes domiciliées à Ustaritz</u>							
Enfants*	Ticket	Par 10	Ticket	Par 10			
	1,10 €	9,20 €	1,10 €	9,20 €	entrée		
Adultes	2,20 €	18,30 €	2,20 €	18,30 €	entrée		
Étudiants / Chômeurs (sur présentation de la carte)	1,10 €	9,20 €	1,10 €	9,20 €	entrée		
<u>Personnes domiciliées hors Ustaritz</u>							
Enfants*	2,00 €	18,00 €	2,00 €	18,00 €	entrée		
Adultes	3,00 €	27,00 €	3,00 €	27,00 €	entrée		
Étudiants / Chômeurs (sur présentation de la carte)	2,00 €	18,00 €	2,00 €	18,00 €	entrée		
<u>Autres</u>							
Union des comités d'entreprises adhérents de SYNERGIE	2,50 €	22,50 €	2,50 €	22,50 €	entrée		
<u>Lycées - Collèges - Service aux usagers</u>							
		46,00 €		46,00 €	Bassin	40 mn	
		23,00 €		23,00 €	1/2 Bassin	40 mn	
<u>Etablissements Scolaires Extérieurs à Ustaritz</u>							
CC Errobi (sauf convent* CG)		2,60€/élève		2,60€/élève	Bassin	40 mn	
Hors CC Errobi		2,70€/élève		2,70€/élève	Bassin	40 mn	
<u>Location du bassin</u>							
sans MNS		80,00 €		80,00 €	Bassin	60 mn	
avec MNS		110,00 €		110,00 €	Bassin	60 mn	
<b>Leçons et Animations</b> Enfants et Adultes							
<u>Leçons collectives :</u>							
	Ticket	Par 10	Ticket	Par 10			
	7,00 €	63,00 €	7,00 €	63,00 €		30mn	
<u>Gymnastique Aquatique :</u>							
	6,00 €	53,00 €	6,00 €	53,00 €		45mn	
<u>Jardin Aquatique</u>							
		période		période			
		54,00 €		54,00 €		45mn	
<u>École de Natation</u>							
		période		période			
Personnes domiciliées à Ustaritz		39,00 €		39,00 €			
Personnes domiciliées hors Ustaritz		60,00 €		60,00 €			
<b>Divers</b>							
<u>Tennis :</u>							
	Ticket	Par 10	Ticket	Par 10			
Particuliers	6,10 €	53,40 €	6,10 €	53,40 €	Heure		
Jeton	3,05 €		3,05 €		éclairage	1H	
Adhérents Tennis Club	Gratuit		Gratuit		Heure		
Jeton	1,50 €		1,50 €		éclairage	1H	

DÉSIGNATION	Tarifs		Unité Mesure	Période	Observations
	Tarifs en vigueur	Tarifs 2016 proposés			
<b>DIVERS</b>					
<u>Photocopieur Laquen- Ebea et Lapurdi</u>	Associations	0,03 €	0,03 €	Photocopie	
	Écoles	0,03 €	0,03 €	Photocopie	
<u>Mairie</u>	format A4	0,20 €	0,20 €	photocopie	2ème page et + : 1.22 €
	format A3	0,30 €	0,30 €	photocopie	
	télécopie	2,30 €	2,30 €		
<u>Médiathèque</u>	format A4 noir et blanc	0,20 €	0,20 €		
	format A4 couleur	0,30 €	0,30 €		
	format A3 noir et blanc	0,30 €	0,30 €		
	format A3 couleur	0,50 €	0,50 €		
<u>Guide Randonnées</u>		8,00 €	8,00 €	unité	
<u>Médiathèque</u>					
Accès à Bibliothèque + Espace multimédia (Gratuité pour demandeurs emplois, étudiants et enfants jusqu'à 18 ans)		8,00 €	8,00 €	Foyer	an
Consultation Internet pour les non-abonnés			1,00 €		1/4 heure
Amende forfaitaire pour les documents rendus hors délai			1,00 €		
<u>Ateliers aux technologies de l'information et de la communication</u>					
Séance de formation			5,00 €		2H/stagiaire
<u>Prêt matériel informatique</u>					
	Personnes domiciliées à Ustaritz				
	vidéoprojecteur ou ordinateur portable	10,00 €	10,00 €		
	vidéoprojecteur et ordinateur portable	15,00 €	15,00 €		
	Personnes domiciliées hors Ustaritz				
	vidéoprojecteur ou ordinateur portable	13,00 €	13,00 €		
	vidéoprojecteur et ordinateur portable	18,00 €	18,00 €		
<u>Coupe de Bois</u>					
	Lot annuel	120,00 €	120,00 €	1 lot	
	Régie	30,00 €	30,00 €	Stère	
<u>Frais de garde fourrière communale</u>					
	chiens	14,00 €	14,00 €	jour	
	chats	6,00 €	6,00 €	jour	
<u>Microsignalisation</u>		80,00 €	80,00 €		panneau
<b>CIMETIÈRE</b>					
<u>Concession</u>					
	4 places	200,00 €	200,00 €		
	6 places	300,00 €	300,00 €		
	8 places	400,00 €	400,00 €		
	cavurne (unité)	200,00 €	200,00 €		
	colobarium (une case)	200,00 €	200,00 €		
<u>Caveau</u>					
	4 places	4 306,00 €	4 306,00 €		
	6 places	6 220,00 €	6 220,00 €		
	8 places	6 220,00 €	6 220,00 €		
<u>Cavurne</u>		1 196,00 €	1 196,00 €		
<u>Colobarium</u>		360,00 €	360,00 €		

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **APPROUVE** les tarifications proposées qui serviront de base à la perception des droits.

**10. SERVICE ADMINISTRATION GENERALE - CREATION DE POSTE DANS LE CADRE DES AVANCEMENTS DE GRADE 2016.**

Monsieur DRIEUX présente le rapport suivant,

L'organisation générale des différents services communaux et leurs perspectives d'évolution rendent nécessaire la création de différents emplois permanents, pour 2016. Il est proposé, dans le cadre des avancements de grades des agents communaux retenus pour l'année 2016, de créer :

1°) Administration Générale:

- Un emploi d'adjoint technique principal de 1ère classe à temps non complet représentant 34h de travail par semaine civile à compter du 1<sup>er</sup> juin 2016 ;

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** de créer l'emploi permanent susvisé à la date indiquée ;  
- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus au budget 2016.

**\* COMPTE RENDU DE DELEGATIONS.**

**\* QUESTIONS ORALES.**

**\* COMMUNICATION DU MAIRE ET DES ADJOINTS.**

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ONARTZEN DU**, eskubide sarien hunkitzeko proposatuak diren oinarritzko prezioak.

**10. ADMINISTRAZIO OROKORRA ZERBITZUA - 2016KO GRADU ANTZINAMENDUEN ONDORIOZKO LAN POSTU SORTZEAK.**

DRIEUX Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Herriko zerbitzuen antolaketa orokorrek eta izan lezaketen bilakaerak 2016an lan postu iraunkorrek sortzera behartzen gaituzte.

2016an herriko langileen gradu aintzimenduak direla eta, honako lan postuak sortzea proposatzen dugu:

1°) Administrazio orokorra zerbitzua :

- 2016ko ekainaren 1.etik goiti 34 lan orduko denbora ez osoko 1. mailako teknika laguntzaile nagusi postu iraunkor bat;

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ERABAKITZEN DU** gorago azaldu lanpostua zehaztu datetan sortzea;  
- **ZEHAZTEN DU** behar diren diru kopuruak 2016ko aurrekontuan izanen direla.

**\* ORDEZKARITZEN BILDUMA.**

**\* AHOZKO GALDERAK.**

**\* AUZAPEZAEN ETA AXUANTEN KOMUNIKAZIOAK.**